**“Maneras estúpidas de morir”: Promoviendo la seguridad en los trenes (B)**

Luego de consultar con el personal del andén y los conductores del tren, John Mescall, director creativo ejecutivo de McCann Melbourne, escribió la copia para el anuncio con animaciones realizadas por Julian Frost. La pegajosa propaganda musical fue escrita por el tecladista de “The Cat Empire”, Ollie McGill, e interpretada por el vocalista de Tinpan Orange, Emily Lubitz. El anuncio detallaba 18 maneras estúpidas de morir (incluyendo, por ejemplo, “tener una serpiente de cascabel como mascota, vender tus dos riñones en internet”), seguido por tres mensajes relacionados con la seguridad en el metro sobre no pararse del borde del andén. El texto del anuncio de tres minutos está escrito en la **exhibición 1** y un guion gráfico (storyboard) del anuncio se muestra en la **exhibición 2**.

El video animado que lo acompaña muestra personajes en forma de huevos y de colores pasteles, los cuales son envenenados, explotados, electrocutados o matándose ellos mismos, mientas siguen una melodía con ritmo de cuna agradable y memorable.

Mescall, quien describió el aviso como “humor negro entregado con alegría”, resumió el propósito de la campaña: “queremos crear una mentalidad duradera de que no deberían arriesgarse cerca del tren, que la perspectiva de muerte o lesiones graves están siempre presentes y que nosotros como comunidad necesitamos estar conscientes de qué constituye tanto un comportamiento seguro como un comportamiento estúpido.

El presupuesto de medios para la campaña estaba limitado alrededor de $200,000. MT podría alargar la campaña de señalización en sus trenes y estaciones donde la melodía sonó sin letra en las estaciones de los andenes. Algunas publicidades fueron compradas en los cines que mostraban películas orientadas a jóvenes. El objetivo principal era atraer la cobertura gratuita de relaciones públicas en los medios tradicionales y sociales. La agencia comenzó a crear clips del video y los compartió a través de Tumblr. Aparte de subir el anuncio del servicio público de “Maneras estúpidas de morir” en Youtube el 14 de noviembre del 2013, escribiendo el primer comentario y creando enlaces para comprar la canción en Itunes, el personal de la agencia no le dio entrevistas a los medios de comunicación, ni trató de promover la campaña de ninguna manera.

En poco tiempo, el video fue publicado en un página de humor en internet llamada 9gag, donde fue compartido por más de de 37,000 personas en Facebook y obtuvo 27,000 votos positivos en solo 10 días. La canción alcanzo el top 10 de ITunes rápidamente y vendió 10,000 copias en tres semanas en Nielsen SoundScan. Para comienzos de diciembre, el video generó al menos 80 distintas versiones (incluyendo rock clásico), 90 parodias y 30 millones de hits en Youtube. Muestras de las parodias son presentadas en la **exhibición 3**. MT lanzó una versión karaoke de la canción.

Leah Waymark, el gerente general para las corporaciones de MT, dijo: “Hacer que jóvenes canten sobre la seguridad alrededor de trenes es un resultado excelente para nosotros. A algunas personas les puede molestar que nosotros estemos resaltando un tema serio, pero si podemos salvar una vida o evitar lesiones graves, será así como mediremos nuestro éxito.

**Exhibición 1 Letra de “Maneras estúpidas de morir”**

Prenderte fuego el cabello,

dar golpecitos con un palo a un oso pardo,  
comerte un medicamento caducado,  
utilizar tus partes íntimas como cebo para pirañas.

Maneras estúpidas de morir,  
tantas maneras estúpidas de morir.  
(bis)

Sacar la tostada de la tostadora con un tenedor,  
hacer tu propio arreglo eléctrico,  
enseñarte a ti mismo a volar,  
comerte un pastel que lleva dos semanas fuera de la nevera.

Maneras estúpidas de morir,  
tantas maneras estúpidas de morir.  
(bis)

Invitar a un psicópata a entrar,  
rayar el coche nuevo de un traficante de drogas,  
quitarte el casco en el espacio exterior,  
utilizar tu secadora como escondite.

Maneras estúpidas de morir,  
tantas maneras estúpidas de morir.  
(bis)

Tener una serpiente de cascabel como mascota,  
vender tus dos riñones en internet,  
comerte un tubo de pegamento superglue,  
me pregunto, ¿para qué servirá este botón rojo?

Maneras estúpidas de morir,  
tantas maneras estúpidas de morir.  
(bis)

Disfrazarte de alce en temporada de caza,  
despertar un avispero sin una buena razón,  
estar parado en el borde del andén de una estación de tren,  
bordear las barreras en un paso a nivel,  
correr por las vías entre los andenes.

Puede que no rimen, pero posiblemente, son   
las maneras más estúpidas de morir.  
Las maneras más estúpidas de morir,  
las maneras más estúpidas de morir,  
tantas maneras estúpidas, tantas maneras estúpidas de morir.

Ten cuidado entre los trenes.Es un mensaje del Metro (de[*Melbourne*](https://es.wikipedia.org/wiki/Dumb_Ways_to_Die))

Fuente: http://www.letraseningles.es/letrascanciones/traduccionesST/TangerineKitty-DumbWaysToDie-Traducida.html